

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

Ziyáráh of Ashurá

(Arabic text with English Translation & English Transliteration)

For any errors / comments please write to: duas.org@gmail.com

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.

To display the font correctly, please use the Arabic font "Attari_Quran_Shipped" .

Download font here : <http://www.duas.org/fonts/>

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء

Merits

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

Ziyarah A'ashura

The first form of ziyarah to be mentioned hereinafter is the famous ziyarah of `Ashura', which can be said at the tomb of Imam al-Husayn (A) and also from far distance. The following is the elaborate report of this form of ziyarah, as has been narrated by Shaykh Abu-Ja`far al-Tusi in his book of al-Misbah: Muhammad ibn Ismail ibn Buzaygh has reported on the authority of Salih ibn `Aqabah on the authority of his father on the authority of Imam Muhammad al-Baqir (`a) who said, "Whoever visits al-Husayn ibn `Ali (A) on the tenth day of Muharram and remains there weeping, will meet Almighty Allah on the day of meeting Him having the reward of two thousand times of going on Hajj, two thousand times of going on `umrah, as well as the reward of one who has participated with the Holy Messenger of Allah and with the Holy Imams in two thousand campaigns." The reporter asked, "May Allah accept me as ransom for you! What should one who lives in remote regions and cannot come to the tomb on that day do?"

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء

Merits

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

Ziyārah A'ashura

The Imam (a) explained, “As for such people, they may come out to a wasteland or go up a high roof in their houses, wave towards Imam al-Husayn (A) with greeting, invoke earnestly curses on those who killed him, and then offer a two-unit prayer. They may do so before midday. They may then mourn and weep for al-Husayn (a) and order those who live with them in their houses to weep for him, unless they fear for themselves from certain individuals who live with them. They may hold mournful ceremonies in their houses and show grief for him. They may also console one another on this terrible occasion of Imam al-Husayn’s sufferings. If they do all that, I myself guarantee for them to grant the rewards that I have mentioned beforehand.”

The reporter asked, “May Allah accept me as ransom for you! Do you really promise them and guarantee for them to have that reward?” The Imam (a) answered, “Yes, I do. I do promise them and guarantee for them having that reward.”

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء

Merits

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

Ziyarah A'ashura

If possible, you may not leave your house on that day to settle any of your needs, because this day is doomed and no need of a faithful believer is settled on it; and even if it is settled, it will be unblessed. Moreover, whatever is saved on this day will be unblessed and so will be his family members. If they do all that, they will have the reward of one thousand times of Hajj and one thousand times of `umrah as well as one thousand participations in campaigns with the Holy Messenger of Allah. They will also gain the reward of all misfortunes that have inflicted every prophet, prophet's successor, veracious, and martyr who have died or been killed since Almighty Allah has created this world up to the Resurrection Hour."

Salih ibn `Aqabah and Sayf ibn `Umayrah have reported `Alqamah ibn Muhammad al-Hadrami as saying that he, once, asked Imam al-Baqir (A), to teach him a prayer with which he would pray Almighty Allah on that day (of `Ashura') when he would visit Imam

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء

Merits

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

Ziyārah A'ashura

al-Husayn's tomb and to teach him another supplicatory prayer with which he would pray Almighty Allah on that day when he would be unable to visit the tomb and then he would point to the tomb and send greetings to Imam al-Husayn (a) from his own house. The Imam thus said, "Listen, `Alqamah! After you point to Imam al-Husayn (A) with greetings and offer the two-unit prayer, you may utter the Takbir statement (i.e. *allahu-akbar*) and then say... (the forthcoming form of Ziyarah). If you do so, you will have said the prayer that is said by the angels who visit Imam al-Husayn (A). You will be also raised one hundred million ranks to join the rank of those who were martyred with him (i.e. Imam al-Husayn) and you will be included with their group. You will, moreover, be awarded the reward of the visiting of all Prophets and Messengers as well as the reward of all the visitors of Imam al-Husayn (a) since the day of his martyrdom. Peace of Allah be upon him and upon his household.

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Alláh send Your blessings on
Muhammad

and the family of Muhammad.

*allahumma salli `ala muhammadin wa ali
muhammadin*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the Name of Alláh,
the All-beneficent, the All-merciful.**

bismi allahi alrrahmini alrrahimi

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٥

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

Peace be upon you, O Abu-`Abdullah.

alssalamu `alayka ya aba `abdillahi



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

أَلْسَلَامُ عَلَیْكَ يَا بِنَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be upon you, O son of Allah's
Messenger.

alssalamu `alayka yabna rasuli allahi



السلام عليك ايها المنجور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ وَأَبْنِ

خَيْرَتِهِ

Peace be upon you, O choicest of
Allah and son of His choicest.

*alssalamu `alayka ya khiyarata allahi wabna
khiyaratih*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ امِيرِ
الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O son of the
Commander of the Faithful

alssalamu `alayka yabna amiri almu'minina



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَأَبْنِ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ

and son of the chief of the Prophets'
successors.

wabna sayyidi alwasiyyina

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

أَلْسَلَامُ عَلَیْكَ يَا بِنَ فَاطِمَةَ

Peace be upon you, O son of Fatimah

alssalamu `alayka yabna fatimata

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٩

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

سَيِّدَةَ نِسَاءِ أَلْعَالَمِينَ

the doyenne of the women of the
worlds.

sayyidati nisa'i al`alamina

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٥

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَأَبْنَ
ثَارِهِ وَالْوَيْتَرَ الْمَوْتُورَ

Peace be upon you, O vengeance of
Allah, son of His vengeance, and the
unavenged so far.

*alssalamu `alayka ya thara allahi wabna
tharihi walwitra almawtura*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى الْأَرْوَاحِ الَّتِي
حَلَّتْ بِفِنَائِكَ

Peace be upon you and upon the souls
that resided in your courtyard.

*alssalamu `alayka wa `ala al-arwahi allati
hallat bifina'ika*



٢٦



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

عَلَيْكُمْ مِنِّي جَمِيعاً سَلَامٌ اَللّٰهِ
اَبَدًا

Peace of Allah be upon all of you from
me forever

*`alaykum minni jami`an salamu allahi
abadan*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

مَا بَقِيْتُ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

as long as I am existent and as long as
there are day and night.

ma baqitu wa baqiya allaylu walnnaharu

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

O Abu-`Abdullah,

ya aba `abdillahi

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ

unbearable is the sorrow

laqad `azumat alrraziyyatu

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٩

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyārah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَجَلَّتْ وَعَظُمَتْ أَلْمُصِيبَةُ بِكَ

and excruciating and unbearable is the
misfortune of you

wa jallat wa `azumat almusibatu bika

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

عَلَيْنَا وَعَلَى جَمِيعِ أَهْلِ الْإِسْلَامِ

for us and for all the people of Islam.

`alayna wa `ala jami`i ahli al-islami



٦٦



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَجَلَّتْ وَعَظُمَتْ مُصِيبَتُكَ

Excruciating and unbearable has been
your misfortune

wa jallat wa `azumat musibatuka



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

فِي السَّمَاوَاتِ عَلَى جَمِيعِ أَهْلِ
السَّمَاوَاتِ

in the heavens for all the inhabitants of
the heavens.

fi alssamawati `ala jami`i ahli alssamawati



٦٦



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسَّسَتْ اسَاسَ
الظُّلْمِ وَالْجَوْرِ

So, may Allah curse the people who laid
the basis of persecution and wronging
against you,

*fala`ana allahu ummatan assasat asasa
alzzulmi waljawri*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ

O Members of the Household.

`alaykum ahla albayti

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٥

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

Ziyarah A'ashura

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً دَفَعَتْكُمْ عَنْ
مَقَامِكُمْ

May Allah curse the people who drove
you away from your position

*wa la`ana allahu ummatan dafa`atkum `an
maqamikum*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَأَزَالَتْكُمْ عَنْ مَرَاتِبِكُمُ الَّتِي
رَبَّبَكُمُ اللَّهُ فِيهَا

and removed you away from your
ranks that Allah has put you in.

*wa azalatikum `an maratibikum allati
rattabakum allahu fiha*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكُمْ

May Allah curse the people who slew
you.

wa la`ana allahu ummatan qatalatkum



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَلَعَنَ اللَّهُ الْمُؤَمِّدِينَ لَهُمْ

May Allah curse those who paved the
way for them to do so

wa la`ana allahu almumahhidina lahum



٦٥



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

بِالتَّمَكِينِ مِنْ قِتَالِكُمْ

and who made possible for them to
fight against you.

bilttamkini min qitalikum

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

بَرِّئْتُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكُمْ مِنْهُمْ

I repudiate them in the presence of
Allah and You

bari'tu ila allahi wa ilaykum minhum

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٥

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَمِنْ أَشْيَاعِهِمْ وَاتِّبَاعِهِمْ

وَأَوْلِيَائِهِمْ

and I repudiáte their devotees,
followers, and loyalists.

*wa min ashya`ihim wa atba`ihim wa
awliya'ihim*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

يَا اَبَا عَبْدِ اللَّهِ

O Abu-`Abdullah,

ya aba `abdillahi

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٠

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

إِنِّي سَلِمٌ لِمَنْ سَأَلَكَ

I am at peace with those who are at
peace with you

inni silmun liman salamakum

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyārah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَحَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ إِلَى يَوْمِ
الْقِيَامَةِ

and I am at wār aġāinst those who
have fought against you up to the
Resurrection Day.

*wa harbun liman harabakum ila yawmi
alqiyamati*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَلَعَنَ اللَّهُ آلَ زِيَادٍ وَآلَ مَرْوَانَ

May Allah also curse the family of
Ziyad and the family of Marwan.

wa la`ana allahu ala ziyadin wa ala marwana

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَلَعَنَ اللَّهُ بَنِي أُمَيَّةَ قَاتِبَةً

May Allah also curse the descendants
of Umayyah altogether.

wa la`ana allahu bani umayyata qatibatan



٢٦



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَلَعَنَ اللَّهُ ابْنَ مَرْجَانَةَ

May Allah also curse the son of
Marjanah.

wa la`ana allahu ibna marjanata



٦٥



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَلَعَنَ اللَّهُ عُمَرَ بْنَ سَعْدٍ

May Allah also curse `Umar the son of
Sa`d.

wa la`ana allahu `umara bna sa`din



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَلَعَنَ اللَّهُ شِمْرًا

May Allah also curse Shimr.

wa la`ana allahu shimran



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسْرَجَتْ وَأُجِمَّتْ

May Allah also curse the people who
saddled up, gave reins to their
horses,

*wa la`ana allahu ummatan asrajat wa
aljamat*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَتَنَقَّبَتْ لِقِتَالِكِ

and masked their faces in preparation
for fighting against you.

wa tanaqqabat liqitalika

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyárah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي

May my father and mother be ransoms
for you.

bi'abi anta wa ummi

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

لَقَدْ عَظُمَ مُصَابِي بِكَ

Extremely insufferable is my
commiserations with you;

laqad `azuma musabi bika



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

فَاسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي أَكْرَمَ مَقَامَكَ
وَ أَكْرَمَنِي بِكَ

so, I beseech Allah Who has honored
your position and honored me
because of you

*fa'as'alu allaha alladhi akrama maqamaka
wa akramani bika*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

انْ يَرْزُقْنِي طَلَبَ ثَارِكِ

to endue me with the chance to
avenge you

an yarzuqani talaba tha'rika



٦٩



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

مَعَ إِمَامٍ مَنصُورٍ مِّنْ أَهْلِ بَيْتِ
مُحَمَّدٍ

with a (Divinely) supported leader from
the Household of Muhammad,

*ma`a imamin mansurin min ahli bayti
muhammadin*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

peace of Allah be upon him and his
Household.

salla allahu `alayhi wa alihi

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٥

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي عِنْدَكَ وَجِيهًا

O Allah, (please) make me illustrious in
Your sight

allahumma ij`alni `indaka wajihan



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

بِالْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ

in the name of al-Husayn, peace be
upon him, in this world and in the
Hereafter.

*bilhusayni `alayhi alssalamu fi alddunya
wal-akhirati*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

O Abu-`Abdullah,

ya aba `abdillahi

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

إِنِّي اتَّقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ

I do seek nearness to Allah, to His
Messenger,

inni ataqqarrabu ila allahi wa ila rasulihi

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَإِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَإِلَى فَاطِمَةَ

to the Commander of the Faithful, to
Fatimah,

wa ila amiri almu'minina wa ila fatimata

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَإِلَى الْأَحْسَنِ وَإِلَيْكَ بِمُؤَالَاتِكَ

to al-Hasan, and to you by means of
loyalty to you

wa ila alhasani wa ilayka bimuwalatika

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَبِالْبَرَاءَةِ (مِمَّنْ قَاتَلَكَ

and by means of repudiation of those
who fought against you

wa bilbara'ati (mimman qatalaka



٦٥



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَنَصَبَ لَكَ الْحَرْبَ

and incurred your hostility,

wa nasaba laka alharba

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَبِالْبَرَاءَةِ مِمَّنْ اسَّسَ اسَاسَ
الظُّلْمِ وَالْجَوْرِ عَلَيْكُمْ

and repudiation of those who laid the
basis of persecution and wronging
against you all.

*wa bilbara'ati mimman assasa asasa
alzzulmi waljawri `alaykum*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyárah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَإِبْرًا إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ

I also repudiate, in the presence of
Allah and His Messenger,

wa abra'u ila allahi wa ila rasulihi



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

مِمَّنْ اسَّسَ اسَّاسَ ذَلِكَ

those who laid the basis of all that,

mimman assasa asasa dhalika

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٩

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَبَنَى عَلَيْهِ بُيَانَهُ

established their foundations on it,

wa bana `alayhi bunyanahu



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَجَرَى فِي ظُلْمِهِ وَجَوْرِهِ عَلَيْكُمْ
وَعَلَى أَشْيَاعِكُمْ

and continued in wronging and
persecuting you and your adherents.

*wa jara fi zulmihi wa jawrihi `alaykum wa
`ala ashya`ikum*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

Ziyarah A'ashura

بَرِّئْتُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكُمْ مِنْهُمْ

In the presence of Allah and you all do
I repudiate these.

bari'tu ila allahi wa ilaykum minhum



٦٥



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَأَتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ إِلَيْكُمْ

And I seek nearness to Allah and then
to you all

wa ataqarrabu ila allahi thumma ilaykum



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

بِمُؤَاوَلَاتِكُمْ وَمُؤَاوَلَةِ وَاٰلِئِكُمْ

by means of declaring loyalty to you
and to your loyalists

bimuwalatikum wa muwalati waliyyikum

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَبِالْبَرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكُمْ

and declaring repudiation of your
enemies

wa bilbara'ati min a`da'ikum

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyārah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَالنَّاصِبِينَ لَكُمْ اَلْحَرْبَ

and those who incur animosity of you

walnnasibina lakum alharba

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٩

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَبِالْبَرَاءَةِ مِنْ أَشْيَاعِهِمْ وَاتِّبَاعِهِمْ

and repudiation of their adherents and
followers.

wa bilbara'ati min ashya`ihim wa atba`ihim



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

إِنِّي سَلِيمٌ لِمَنْ سَأَلَمَكُمُ

I am verily at peace with those who
have been at peace with you,

inni silmun liman salamakum

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَحَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ

I am at war against those who fought
against you,

wa harbun liman harabakum

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٥

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَوَالِيٍّ لِّمَنْ وَّالَاكُمْ

loyalist to those who have been
loyalist to you,

wa waliyyun liman walakum

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَعَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاكُمْ

and enemy of those who have shown
enmity towards you.

wa `aduwwun liman `adakum



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

فَأَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي أَكْرَمَنِي

بِمَعْرِفَتِكُمْ

So, I beseech Allah Who has endued me with the honor of recognizing you

*fa'as'alu allaha alladhi akramani
bima`rifatikum*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَمَعْرِفَةِ أَوْلِيَاءِكُمْ

and recognizing your loyalists

wa ma`rifati awliya'ikum

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyārah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَرَزَقَنِي الْبَرَاءَةَ مِنْ أَعْدَائِكُمْ

and Who conferred upon me with
repudiation of your enemies,

wa razaqani albara'ata min a`da'ikum

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٥

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

Ziyarah A'ashura

انْ يَجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ

to include me with you in this world
and in the Hereafter

*an yaj`alani ma`akum fi alddunya wal-
akhirati*



٦٦



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyárah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَأَنْ يُثَبِّتَ لِي عِنْدَكُمْ قَدَمَ صِدْقٍ

and to make firm step of honesty for
me with you

wa an yuthabbita li `indakum qadama sidqin



٦٥



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

in this world and in the Hereafter.

fi alddunya wal-akhirati

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَاسْأَلُهُ أَنْ يُبَلِّغَنِي الْمَقَامَ
الْمَحْمُودَ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ

I also beseech Him to make me attain
the praiseworthy status that you
enjoy with Allah

*wa as'aluhu an yuballighani almaqama
almahmuda lakum `inda allahi*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَأَنْ يَرْزُقَنِي طَلَبَ ثَارِي

and to bestow upon me with the
chance to take my own vengeance

wa an yarzuqani talaba tha'ri



٦٥



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

مَعَ إِمَامٍ هُدًى ظَاهِرٍ

with a leader of true guidance who is
(Divinely) sustained

ma`a imami hudan zahirin

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

نَاطِقٍ بِأَلْحَقِّ مِّنْكُمْ

and expressing the truth from among
you.

natiqin bilhaqqi minkum

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَأَسْأَلُ اللَّهَ بِحَقِّكُمْ

I also beseech Allah in your names

wa as'alu allaha bihaqqikum

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَبِالْشَّانِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَهُ

and in the name of the standing that
you enjoy with Him

wa bilshsha'ni alladhi lakum `indahu



٦٥



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

أَنْ يُعْطِيَنِي بِمُصَابِي بِكُمْ

to recompense me for my
commiserations for you

an yu`tiyani bimusabi bikum

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٥

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

أَفْضَلَ مَا يُعْطِي مُصَاباً بِمُصِيبَتِهِ

with the most favorite thing that He
ever gives as compensation for
misfortunes that has afflicted

anyone
afdala ma yu`ti musaban bimusibatih



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

مُصِيبَةٌ مَا اعْظَمَهَا

(Your) misfortune has been so
astounding

musibatan ma a`zamaha

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٩

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَاعْظَمَ رَزِيَّتَهَا فِي الْإِسْلَامِ

and so catastrophic for Islam

wa a`zama raziyyataha fi al-islami



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَفِي جَمِيعِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

and for all the heavens and the entire
earth.

wa fi jami`i alssamawati wal-ardi

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٥

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِي مَقَامِي هَذَا

O Allah, (please) make me in this
situation of mine

allahumma ij`alni fi maqami hadha



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

مِمَّنْ تَنَالُهُ مِنْكَ صَلَوَاتٌ وَرَحْمَةٌ
وَمَغْفِرَةٌ

one of those who receive blessings,
mercy, and forgiveness from You.

*mimman tanaluhu minka salawatun wa
rahmatun wa maghfiratun*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

Ziyarah A'ashura

اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَحْيَايَ مَحْيَا

O Allah, (please) make me live my
lifetime in the same way as

allahumma ij`al mahyaya mahya



٢٦



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

مُحَمَّدٌ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**Muhammad and Muhammad's
Household lived**

muhammadin wa ali muhammadin



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَمَمَاتِي مَمَاتَ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

and make me die on the same
principles on which Muhammad and
Muhammad's Household died.

*wa mamati mamata muhammadin wa ali
muhammadin*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا يَوْمٌ

O Allah, this day

allahumma inna hadha yawmun



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

تَبَرَّكَتْ بِهٖ بَنُو اَمِيَّةَ

has been regarded as blessed day by
the descendants of Umayyah

tabarrakat bihi banu umayyata

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَأَبْنُ أَكِلَةِ الْأَكْبَادِ

and by the son of the liver-eater
woman,

wabnu akilati al-akbadi

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّعِينُ ابْنُ اللَّعِينِ

the accursed and son of the accursed

alla`inu ibnu alla`ini

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

عَلَى لِسَانِكَ وَ لِسَانِ نَبِيِّكَ

by the tongue of You and by the
tongue of Your Prophet,

`ala lisanika wa lisani nabiyyika



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Allah's peace be upon him,

salla allahu `alayhi wa alihi



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

فِي كُلِّ مَوْطِنٍ وَمَوْقِفٍ

on every occasion and in every
situation,

fi kulli mawtinin wa mawqifin

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَقَفَ فِيهِ نَبِيُّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَأَلِهِ

which Your Prophet, Allah's peace be upon him, attended.

*waqafa fihi nabiyyuka salla allahu `alayhi
wa alihi*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyárah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ اَلْعَنُ اَبَا سُفْيَانَ وَمُعَاوِيَةَ
وَيَزِيدَ بِنِ مُعَاوِيَةَ

O Allah, pour curses upon Abu-Sufyan,
Mu`awiyah, and Yazid son of
Mu`awiyah.

*allahumma il`an aba sufyana wa mu`awiyata
wa yazida bna mu`awiyata*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

عَلَيْهِمْ مِنْكَ اللَّعْنَةُ أَبَدَ الْأَبْدِينَ

May Your curse be upon them
incessantly and everlastingly.

`alayhim minka alla`natu abada al-abidina



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَهَذَا يَوْمٌ فَرِحَتْ بِهِ آلُ زِيَادٍ وَآلُ
مَرْوَانَ

This is the day on which the family of
Ziyad and the family of Marwan
gloated

*wa hadha yawmun farihat bihi alu ziyadin
wa alu marwana*

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyārah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

بِقَاتِلِهِمُ الْحُسَيْنِ صَلَوَاتُ اللَّهِ
عَلَيْهِ

because they hād killed al-Husayn,
Allah's blessings be upon him.

biqatlihim alhusayna salawatu allahi `alayhi



٢٦



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ فَضَاعِفْ عَلَيْهِمُ اللَّعْنَ
مِنْكَ

So, O Allah, pour frequent curses upon
them

allahumma fada`if `alayhim alla`na minka



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَأَلْعَذَابَ (الْأَلِيمَ)

and double for them the painful
chastisement.

wal`adhaba (al-alima)

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ إِنِّي اتَّقَرَّبُ إِلَيْكَ فِي هَذَا
الْيَوْمِ

O Allah, I do seek nearness to You on
this day,

*allahumma inni ataqarrabu ilayka fi hadha
alyawmi*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَفِي مَوْقِفِي هَذَا

on this occasion,

wa fi mawqifi hadha

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَإَيَّامِ حَيَاتِي

and on all the days of my lifetime,

wa ayyami hayati

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

بِالْبَرَاءَةِ مِنْهُمْ وَاللَّعْنَةِ عَلَيْهِمْ

by repudiating these and invoking
Your curses upon them,

bilbara'ati minhum walla`nati `alayhim



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyárah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَبِالْمُؤَاوَاةِ لِنَبِيِّكَ وَآلِ نَبِيِّكَ

and by declaring loyalty to Your
Prophet and Your Prophet's
Household,

wa bilmuwalati linabiyyika wa ali nabiyyika

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ السَّلَامُ

peace be upon him and them.

`alayhi wa `alayhim alssalamu



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ اَنْعَنْ اَوَّلَ ظَالِمٍ

O Allah, pour curses upon the
foremost persecutor

allahumma il`an awwala zalimin



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

ظَلَمَ حَقَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

who usurped the right of Muhammad
and Muhammad's Household

*zalama haqqa muhammadin wa ali
muhammadin*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَأَخِرَ تَابِعٍ لَهُ عَلَى ذَلِكَ

and the last follower who acceded to
his deed.

wa akhira tabi`in lahu `ala dhalika



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ اَلْعَنِ اَلْعَصَابَةَ اَلَّتِي
جَاهَدَتِ اَلْحُسَيْنَ

O Allah, pour curses upon the gang
that struggled against al-Husayn

*allahumma il`an al`isabata allati jahadat
alhusayna*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَشَايَعَتْ وَبَايَعَتْ وَتَابَعَتْ عَلَيَّ
قَتْلَهُ

and who supported each other against
him, paid homage to his enemies,
and participated in slaying him.

*wa shaya`at wa baya`at wa taba`at `ala
qatlihi*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ اَلْعَنُهُمْ جَمِيعاً

O Allah, pour curses upon all of them.

allahumma il`anhum jami`an



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

Peace be upon you, O Abu-`Abdullah

alssalamu `alayka ya aba `abdillahi



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَعَلَى الْأَرْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَائِكَ

and upon the souls that gathered in
your courtyard.

wa `ala al-arwahi allati hallat bifina'ika



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

عَلَيْكَ مِنِّي سَلَامٌ أَللَّهِ أَبَدًا

Peace of Allah be upon you from me
forever

`alayka minni salamu allahi abadan



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

مَا بَقِيْتُ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

as long as I am existent and as long as
there are day and night.

ma baqitu wa baqiya allaylu walnnaharu

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

١٠٠

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَلَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنِّي
لِزِيَارَتِكُمْ

May Allah not cause this (visit) to be
the last of my visit to you (all).

*wa la ja`alahu allahu akhira al`ahdi minni
liziyaratikum*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

أَلْسَلَامٌ عَلَى الْحُسَيْنِ

Peace be upon al-Husayn,

alssalamu `ala alhusayni



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَعَلَى عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ

upon `Ali ibn al-Husayn,

wa `ala `aliyyi bni alhusayni



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَعَلَىٰ أَوْلَادِ الْحُسَيْنِ

upon the sons of al-Husayn,

wa `ala awladi alhusayni

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

١٠٠

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite 100 times

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَعَلَىٰ اصْحَابِ الْحُسَيْنِ

and upon the companions of al-Husayn.

wa `ala ashabi alhusayni

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

١٠٠

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ خُصَّ أَنْتَ أَوَّلَ ظَالِمٍ
بِاللَّعْنِ مِنِّي

O Allah, pour special curses on the
foremost persecutor

*allahumma khussa anta awwala zalimin
billa`ni minni*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَأَبْدًا بِهِ أَوَّلًا

and begin with him first,

wabda' bihi awwalan

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyárah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

ثُمَّ أَلْعَنِ الثَّانِيَّ وَالثَّلَاثَ وَالرَّابِعَ

and then pour curses on the second,
the third, and the fourth.

*thumma il`an alththaniya walththalitha
walrrabi`a*



٢٩



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ اَلْعَنُ يَزِيدَ خَامِسًا

O Allah, curse Yazid fifthly,

allahumma il`an yazida khamisan

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَأَلْعَنُ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنِ زِيَادٍ وَأَبْنَ
مَرْجَانَةَ

and curse `Ubaydullah ibn Ziyad, the
son of Marjanah,

*wal`an `ubaydallahi bna ziyadin wabna
marjanata*

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَعُمَرَ بْنِ سَعْدٍ وَشِمْرًا

`Umar ibn Sa`d, Shimr,

wa `umara bna sa`din wa shimran



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَأَلَّ ابْنِي سُفْيَانَ وَأَلَّ زِيَادٍ وَأَلَّ
مَرْوَانَ

the family of Abu-Sufyan, the family of
Ziyad, and the family of Marwan

*wa ala abi sufyana wa ala ziyadin wa ala
marwana*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

up to the Resurrection Day.

ila yawmi alqiyamati

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite in prostration/ Sajdah

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ

O Allah, all praise be to You;

allahumma laka alhamdu

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite in prostration/ Sajdah

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

حَمْدَ الشَّاكِرِينَ لَكَ عَلَى مُصَابِهِمْ

the praise of those who thank You for
their misfortunes.

hamda alshshakirina laka `ala musabihim



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite in prostration/ Sajdah

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى عَظِيمِ رَازِيئِي

All praise be to Allah for my great
misfortune.

alhamdu lillahi `ala `azimi raziyyati



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite in prostration/ Sajdah

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي شَفَاعَةَ الْحُسَيْنِ يَوْمَ
الْوُرُودِ

O Allah, (please) grant me the
intercession of al-Husayn on the Day
of Coming (to You)

*allahumma irzuqni shafa`ata alhusayni
yawma alwurudi*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyárah A'ashura

Recite in prostration/ *Sajdah*

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

وَتَبِّتْ لِي قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَكَ

and make for me with You a firm step
of honesty

wa thabbit li qadama sidqin `indaka



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyárah A'ashura

Recite in prostration/ *Sajdah*

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

مَعَ الْهُسَيْنِ وَاصْحَابِ الْهُسَيْنِ

with al-Husayn and the companions of
al-Husayn

ma`a alhusayni wa ashabi alhusayni

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٦٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

Recite in prostration/ Sajdah

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

الَّذِينَ بَدَلُوا مَهَجَهُمْ دُونَ

الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ

who sacrificed their souls in defense
of al-Husayn, peace be upon him.

*alladhina badhalu muhajahum duna
alhusayni*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyarah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O' Alláh send Your blessings on
Muhammad

and the family of Muhammad.

*allahumma salli `ala muhammadin wa ali
muhammadin*



السلام عليك ايها المنحور بكربلاء



Ziyārah A'ashura

زِيَارَةُ عَاشُورَاءَ

Please recite Sūrat al-Fātiḥah for ALL MARHUMEEN

For any errors / comments please write to: duas.org@gmail.com

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ

٢٦

كَلِمَاتُ عَاشُورَاءَ